



Carreras en oficios

# SE BUSCAN TALENTOS

# Índice

## 2025



### SÍ A LOS OFICIOS: CINCO BUENAS RAZONES

Pág. 4



### SECTORES CON OPORTUNIDADES

La experta en mecánica industrial Victoria Santacruz ha logrado volver a comenzar su carrera profesional con éxito en Alemania. Aquí te presentamos su caso y el de otros cuatro trabajadores cualificados.

Pág. 6



### UNA BASE FIRME CON UN FUTURO DIGITAL

El ámbito de los oficios en Alemania: un pilar fundamental de la economía que se enfrenta a profundos cambios.

Pág. 18



### PREGUNTAS FRECUENTES

Las preguntas más importantes sobre la formación profesional en Alemania

Pág. 24



### VINCULACIÓN DE EMPRESAS Y TALENTOS

Migración de personal cualificado a través de un Welcome Center

Pág. 26

### MÁS QUE UNA EXPERTA: ABRIR PUERTAS TRABAJANDO EN EL EXTRANJERO

Katharina Zäpernick aplica su título de *Internationale Meisterin* en todo el mundo.

Pág. 30



### LA COSTURA COMO IDIOMA UNIVERSAL

Una sastrería de Fráncfort del Meno con personal de muchos países distintos.

Pág. 32



### LOS CINCO PASOS PARA COMENZAR UNA FORMACIÓN PROFESIONAL DUAL EN ALEMANIA

Curso de alemán, búsqueda de empleo, visado: descubre el camino hacia la formación profesional dual en oficios a través de una infografía.

Pág. 38



**EL DESPEGUE DE ANA E IMAD**

Una diseñadora multimedia de México y un especialista en mecatrónica de vehículos de Siria se atreven a dar el paso hacia la autonomía.

**Pág. 40**

**MÁS MUJERES MEISTER,  
MÁS ACTITUD**

Las mujeres son minoría en los oficios. Por ahora.

**Pág. 44**



**ALEMÁN PARA  
PROFESIONALES TÉCNICOS**

En un curso virtual, los trabajadores cualificados pueden aprender el alemán necesario específicamente para su empleo.

**Pág. 48**

**DATOS Y CIFRAS**

**Pág. 54**

**AVISO LEGAL**

**Pág. 56**

## Estimada lectora y estimado lector:

Para Victoria Santacruz, fue un momento de esos especiales para quienes trabajan con sus manos: con su familia, viajó en un avión que, de algún modo, también construyó ella. La experta en mecánica industrial fabrica ejes y pernos en una importante empresa del lago de Constanza dedicada a las máquinas de construcción. “Me sentí muy orgullosa”, afirma la joven ecuatoriana que se mudó a Alemania para realizar una formación profesional y hoy vive allí.



**Todos ganan: el ministro de Relaciones Exteriores Johann Wadepful suele informarse en sus viajes sobre potenciales cooperaciones para la migración de trabajadores cualificados; aquí, en Indonesia en agosto de 2025.**

Así como Victoria Santacruz, cada vez más jóvenes ven una oportunidad en el ámbito de los oficios de Alemania. En el año 2024, alrededor de 70 000 hombres y mujeres de todo el mundo comenzaron una formación profesional en Alemania y muchos de ellos en oficios. El porcentaje de aprendices en el sector se duplicó en los últimos diez años. Pero también los trabajadores cualificados que migran ya con una formación profesional terminada enriquecen a un gran número de empresas en Alemania. Como el especialista en mecatrónica Aymen Ben Taghline de Túnez, a quien también presentamos en esta revista.

Sus experiencias demuestran que mudarse a Alemania es un gran paso que debe pensarse y prepararse bien. Sobre cómo abordar este cambio, la importancia del idioma alemán y dónde asesorarse en caso de interés, ofrecemos muchos consejos e información en las siguientes páginas. Los ejemplos de Santacruz y Ben Taghline lo dejan claro: merece la pena. Los trabajadores cualificados en el ámbito de los oficios son parte de un sector innovador que está involucrado en gran medida, por ejemplo, en la transición energética. Alemania invita a trabajadores cualificados y jóvenes con motivación a construir también un futuro juntos.

Un cordial saludo,  
La Redacción

# Sí a los oficios: cinco buenas razones



# 1

## Buenas condiciones de trabajo

Talleres modernos, puestos de trabajo seguros y horarios reglamentados: el ámbito de los oficios en Alemania ofrece condiciones extraordinarias. El nivel técnico que ofrecen las formaciones profesionales es muy elevado y, en la mayoría de las empresas, se aprecia mucho el trabajo en equipo. Los salarios justos y la seguridad social hacen que trabajar en Alemania sea muy atractivo, además de ser un país en el que se aprecia al personal cualificado y se promueve su crecimiento.

## Puestos de trabajo seguros

Alemania necesita personal cualificado en oficios. En este momento, en particular, en el sector alimentario artesanal, la construcción y el ámbito técnico. Muchas empresas están dirigidas por familias y, al igual que otros empleadores, le dan mucha importancia a mantener un vínculo a largo plazo. Asimismo, hay una gran demanda de servicios manuales. En síntesis, ejercer un oficio en Alemania, en general, implica un futuro seguro.

# 2



### Posibilidad de ingresos atractivos

En Alemania, el personal cualificado formado puede acceder a salarios justos. Incluso, la formación profesional es remunerada. Cuanto mayor es la experiencia y la especialización, mayores son los potenciales ingresos. Asimismo, muchas empresas ofrecen prestaciones adicionales, como suplementos de vacaciones y primas de final de año, y ayudan a su personal con sus planes de pensiones. En general, el empleador también pone a disposición ropa de trabajo y herramientas.



3

### Desarrollo constante

Muchas empresas promueven la formación continua y la participación en seminarios. De este modo, el personal tiene la posibilidad de mantenerse al corriente de los últimos avances e impulsar su carrera profesional. Después de la formación profesional, se puede estudiar para obtener el título de *Meister* o para el título de técnico. El título de *Meister* es un requisito para crear una empresa propia en un gran número de oficios. Asimismo, permite acceder a posibilidades de formación adicionales.



4

### Posibilidades de trabajo a nivel internacional

El ámbito de los oficios en Alemania abre puertas en todo el mundo: la formación profesional y las cualificaciones tienen reconocimiento internacional, además de que las empresas del sector suelen trabajar con socios en otros países. Al ejercer un oficio en Alemania, también se puede participar en fascinantes proyectos fuera del país, por ejemplo, a través del programa "Handwerker ohne Grenzen" o con el título de *Internationaler Meister*.

5



# Sectores con oportunidades

## Carpintería

JUAN GABRIEL QUICENO,  
Colombia



## Panadería

DIEU HUE TONG,  
Vietnam



Fotos págs. 6-7: Tim Wegner, Christina Henning, Uli Sontag, Marius Klohn, Philipp von Dittfurth

## Mecatrónica

AYMEN BEN TAGHLINE,  
Túnez



**Oficios con grandes oportunidades para aprendices y trabajadores cualificados internacionales, y las experiencias de personas de cinco países distintos viviendo en Alemania.**

## Mecánica industrial

VICTORIA SANTACRUZ,  
Ecuador



## Construcción de carreteras

LIAQAT HUSSAIN SYED,  
India



**“En mi formación, puedo ver cada día el resultado de aquello en lo que he estado trabajando por horas. Me gusta trabajar con madera y poder materializar ideas”.**

**JUAN GABRIEL QUICENO, Aprendiz de carpintero**



# Juan Gabriel Quiceno de Colombia

Texto: Christina Henning

Fotos: Tim Wegner

**“Cuidado, aquí todo está lleno de polvo”.** Juan Gabriel Quiceno recorre el piso de Fráncfort del Meno que está renovando junto con un compañero de trabajo. Las ventanas ya están montadas y ahora están trabajando en las puertas. Con el cepillo eléctrico, Quiceno quita los últimos detalles aún no alisados de un marco de madera y lo coloca en el agujero de la pared.

A sus 36 años, Quiceno está realizando una formación en la carpintería Christian Reul desde el mes de agosto de 2025. Inicialmente, había hecho el grado en ciencia política, pero, en 2020, llegó desde Colombia a Alemania para un semestre de intercambio y se enteró de la existencia del sistema de formación profesional dual a través de un electricista que conocía.

## Pasión por la carpintería

A Quiceno siempre le gustó el trabajo manual: en Colombia ya había estado trabajando en un taller y renovó un piso. A partir de ese momento, la idea de realizar una formación en carpintería quedó fija en su cabeza. Así, decidió volver a Alemania y reorientar su carrera profesional. “No quería trabajar más en una oficina. En mi formación de carpintero, todos los días son distintos”. Hoy en día, Quiceno suele distribuir su tiempo entre el taller de la empresa, la escuela de formación profesional y diferentes obras. Conoce gente constantemente, otros expertos en oficios, e, incluso, los tipos de madera con los que trabaja no siempre son iguales.



Carpintería

## Feliz con la decisión

Quiceno está muy contento con su decisión de vivir en Alemania. Lo único que le complica la vida es la burocracia: para poder usar su permiso de conducir colombiano (imprescindible para su empleo), debe pagar un elevado coste y realizar pruebas que le exigen mucho tiempo. Además, el idioma alemán también le representa un reto a veces: “Es fácil confundirse, por ejemplo, con 'achtzehn' que es dieciocho y 'achtzig' que es ochenta, se oyen parecido. Y, cuando estás cortando, comprender la diferencia es importante”, comenta riendo. Asimismo, destaca la importancia de saber alemán para la rutina laboral diaria: “A quienes quieran realizar una formación profesional en Alemania, les sugiero aprender el vocabulario específico antes”.

## CEPILLOS Y VIRUTAS

En la formación profesional dual en carpintería, se aprende a utilizar todo tipo de madera. Desde la fabricación de muebles y las renovaciones de pisos a la reparación y restauración de objetos de madera, para la formación de tres años, se necesita habilidad manual y creatividad.



# Dieu Hue Tong de Vietnam

Texto: Anja Leuschner

Fotos: Christina Henning, Uli Sontag

**En la cálida panadería suceden muchas cosas al mismo tiempo: se revuelven masas, se moldean panecillos o se pincelan tartas. A pesar de que todo es sumamente nuevo para Dieu Hue Tong, ya se desempeña como una experta. El trabajo es exigente, pero la empleada de 20 años brilla: está cumpliendo un sueño.**

Dieu Hue Tong llegó a Alemania en mayo de 2025. La joven vietnamita está realizando una formación profesional en panadería en Dries, una panadería de Rüdeshheim am Rhein. Su estación de formación actual es la de pastelería. "La panadería es mi pasión. Siempre soñé hacer algo creativo con mis manos".

## Pasión por el oficio manual

El trabajo en la panadería es exigente. El día de Dieu Hue Tong suele comenzar a las 4:00 h de la mañana para comenzar a preparar las masas junto con sus compañeros. La trabajadora de 20 años se ha adaptado muy bien a su nuevo entorno. "Al principio, el idioma, la organización y los horarios fueron un gran reto. Pero de a poco los he superado. Me ayudan mucho, sobre todo, mis compañeros que me explican todo con paciencia".

Dieu Hue Tong horneaba ya en Vietnam, su país de origen, sobre todo, tartas con fruta y



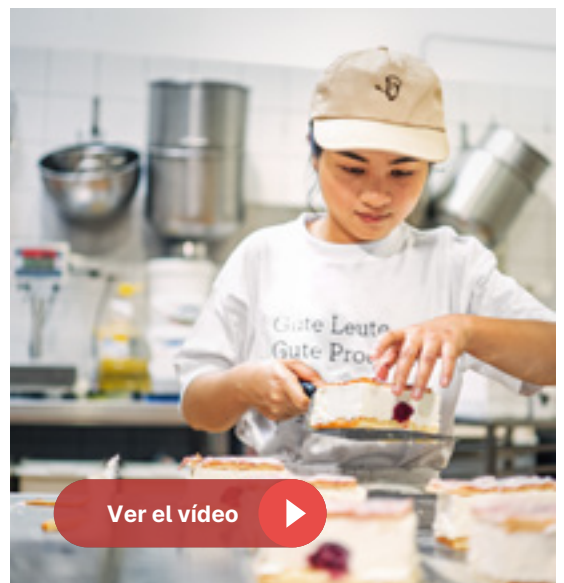
mermelada. Cuando terminó la escuela, comenzó un curso de idioma para prepararse para realizar una formación profesional en Alemania. La formación dura tres años, pero ya tiene grandes planes para después. "Quiero estudiar para el título de *Meister* y combinar el arte de la panadería alemana con los aromas de Vietnam".

## Tradición y nuevas técnicas

Seguir las clases en alemán en la escuela de formación profesional es algo complicado a veces, pero los contenidos son interesantes para Dieu Hue Tong: aprende tanto sobre la historia de los oficios en Alemania como nuevas técnicas. Si tiene algún inconveniente, siempre puede confiar en sus amigos y los compañeros del centro de formación. "Para mí, son como una familia: siempre dispuestos a ayudarme, pacientes y amables".

## FORMACIÓN EN PANADERÍA

La formación profesional dual en panadería tiene una duración de tres años y puede hacerse en menos tiempo en determinadas condiciones. En Alemania, hay casi 9000 panaderías con 235 000 empleados, entre los que hay más de 10 000 aprendices. (actualizado en 2024)



Ver el vídeo



**“Quiero combinar el arte de la panadería alemana con los aromas de Vietnam”.**

DIEU HUE TONG, aprendiz de panadería



**“La industria y los oficios están ampliamente desarrollados en Alemania. Estoy muy orgulloso de lo que he hecho al venir y trabajar aquí”.**

AYMEN BEN TAGHLINE, especialista en mecatrónica



Ver el vídeo



# Aymen Ben Taghline de Túnez

Texto: Christina Henning

Fotos: Uli Sontag

**Con la cabeza metida en la caravana, trabaja en las conexiones de agua del vehículo antes de subirse a una escalera y establecer la alimentación energética a tres metros del suelo: Aymen Ben Taghline se desempeña como especialista en mecatrónica en una empresa que amplía y reforma caravanas según pedidos específicos de clientes.**

En el pequeño pueblo de Goddert en el Westerwald, una cadena montañosa en Renania-Palatinado, viven menos de 500 personas y, desde el mes de marzo de 2024, Aymen Ben Taghline es una de ellas, tras llegar de Túnez para desempeñarse aquí como técnico.

## El viaje a Alemania

Después de terminar la escuela, Ben Taghline estudió mecatrónica con especialización en construcción de maquinaria en Túnez. A través de una agencia de colocación, encontró el anuncio con la búsqueda de la empresa Motorhomes & Wunschmobil en Alemania. “Envié mi solicitud, tuve una entrevista y firmé el contrato”. Ocho meses duraron los preparativos, entre los que estuvo también

## MECÁNICA Y ELECTRÓNICA COMBINADAS

La teoría y la práctica en el ámbito de la mecatrónica se transmiten en una formación profesional de tres años y medio. Según la especialización, los aprendices pueden desempeñarse en diversos ámbitos, como la industria electrónica o la construcción de vehículos. Los especialistas en mecatrónica se encargan del montaje, la programación y el mantenimiento de instalaciones y sistemas mecatrónicos.



## Meca-trónica

la homologación de su título y la solicitud del visado. “Después comenzó el viaje”.

## Ocho años de experiencia profesional

En el taller, Ben Taghline y sus compañeros diseñan caravanas según los deseos específicos de los clientes. En este momento, están trabajando en un modelo que permite el acceso de personas con sillas de ruedas gracias a un ascensor integrado.

Ben Taghline tiene ya ocho años de experiencia profesional. Suele demostrar sus conocimientos al instalar sistemas de climatización, calefacción e iluminación. Lo único que continúa siendo un reto a veces es el idioma alemán, según nos cuenta el profesional de 34 años. “Pero mis jefes y compañeros me ayudan mucho”.

Ben Taghline cree que tiene grandes chances de triunfar en Alemania. “Estoy muy orgulloso de lo que he hecho al venir y trabajar aquí”.



# Victoria Santacruz de Ecuador

Texto: Christina Henning

Fotos: Marius Klohn

**Guantes de trabajo puestos y gafas protectoras cubriendo los ojos. Una última mirada para controlar los planos y, a continuación, Victoria Santacruz enciende la máquina. Las puertas se cierran, el lubricante refrigerante salpica contra la ventana y la pieza metálica se fresa como se buscaba.**

Tras terminar su formación profesional, Victoria Santacruz está trabajando de forma permanente en Liebherr-Aerospace Lindenberg GmbH desde el verano de 2025. Su tarea como mecánica industrial es fabricar ejes y pernos en la fresadora: componentes que después se utilizarán en aviones. "Hace poco viajé con mi familia en un avión que tenía piezas de Liebherr y me sentí muy orgullosa".

## **Con herramientas y conocimientos en la maleta**

Su padre trabajaba ya como mecánico industrial y la teoría la adquirió ya en edad escolar. "Crecí con la mecánica alrededor", afirma Santacruz. Durante su último año en la escuela en Ecuador, conoció el programa "Alianzas para la formación profesional y la migración laboral orientada al desarrollo" (PAM). El programa organizado por la Sociedad Alemana para la Cooperación Internacional (GIZ) en representación del ministerio federal de Cooperación Económica y Desarrollo ayudó a Santacruz a buscar una vacante para formarse profesionalmente en Alemania.



**Mecánica industrial**

## **El programa de estudios: alemán y mecánica**

Santacruz comenzó a estudiar alemán ya en su país de origen y, cuando terminó la escuela, se mudó al sur de Alemania. La formación profesional la terminó en tres años: medio año antes de lo habitual. Los conocimientos previos le resultaron útiles a Santacruz para la formación, aunque también pudo desarrollar nuevas perspectivas. "Me divierto mucho en mi empleo. Me pone muy contenta cuando aprendo algo nuevo".

[➤ Más información sobre el programa PAM](#)

## **PERSONAL ESPECIALISTA EN MÁQUINAS**

La formación profesional dual en mecánica industrial tiene una duración de 3,5 años, en los que se enseña a fabricar y controlar sistemas técnicos. La formación permite fabricar componentes o máquinas, controlar procesos de producción o realizar el mantenimiento de instalaciones. El personal técnico formado puede desempeñarse en prácticamente cualquier ámbito de la producción.



**“Mi consejo a todas las personas que estén pensando en formarse profesionalmente en Alemania es que se armen de coraje y energía para probar algo nuevo.”**

VICTORIA SANTACRUZ, mecánica industrial



Ver el vídeo



**“Me gusta la parte práctica de la formación profesional porque me permite seguir aprendiendo. La teoría ya la conozco por mis estudios”.**

**LIAQAT HUSSAIN SYED**, aprendiz de construcción de carreteras



# Liaqat Hussain Syed de India

Texto: Christina Henning

Fotos: Philipp von Ditfurth

Con su parka reflectante naranja, se le puede ver desde lejos: Liaqat Hussain Syed conduce máquinas de construcción que pesan toneladas, mide distancias entre adoquines con una precisión de milímetros o nivela la tierra. Syed se mudó a la Selva Negra desde la poblada ciudad india de Hyderabad para realizar una formación profesional en construcción de carreteras.

Su formación profesional en la empresa Vogel-Bau comenzó en el mes de septiembre de 2024. De manera alternada, Syed asiste a la escuela de formación profesional y trabaja en diferentes obras. "Me permite conocer muchas personas y es algo que me gusta mucho". En total, la formación profesional en construcción de carreteras dura tres años.

## Un inicio frío en Alemania

En India, Syed realizó el grado en ingeniería civil y adquirió experiencia en la construcción de edificios. Pero un familiar que vive en la región del Ruhr le dio la idea de mudarse a Alemania. Para prepararse, Syed hizo un curso de idioma en el Goethe-Institut. Además, contó con el apoyo de la Cámara de comercio de Friburgo y su futuro empleador.

## GRAVA, ASFALTO Y MÚSCULO

En Alemania, la red de carreteras tiene una longitud aproximada de 830 000 km. A eso se dedican quienes se desempeñan en la construcción de carreteras. Además de las habilidades técnicas y manuales, los aprendices deben estar en buena forma para la formación profesional de tres años. Además, en las obras se trabaja en las denominadas "cuadrillas", de modo que también es importante saber colaborar en equipo.



Construcción de carreteras

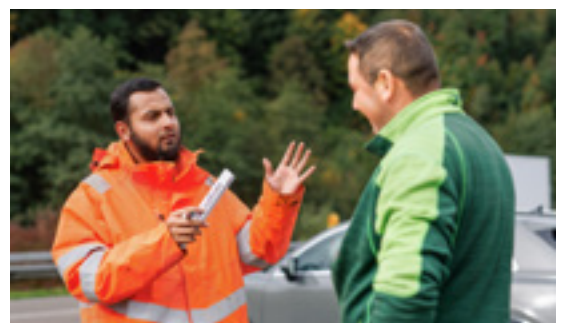
En su primera obra durante el otoño, su desafío inicial fue acostumbrarse a las temperaturas más bajas de Alemania: "Tenía seis capas de ropa. Ahora ya uso solo una chaqueta normal".

## Permitir la movilidad

Las tareas de Syed son diversas: medir, cavar, controlar el tránsito y también conducir la pala cargadora. "No es para nada sencillo conducir una máquina tan grande". Syed y sus compañeros construyen carreteras o las reparan para que las personas puedan llegar de forma segura de un sitio a otro.

La atención a los detalles es fundamental. Lo que más le divierte a Syed es realizar el marcado de las calles con el que se orientarán los posteriores trabajos. "No tenía experiencia en la construcción de carreteras y quería aprender".

Cuando termine la formación profesional, Syed está considerando continuar formándose, por ejemplo, para encargado o jefe de obra. "Pero primero quiero trabajar algunos años en la construcción de carreteras".



# Una base firme

# con un futuro digital

Texto: Ralf Isermann

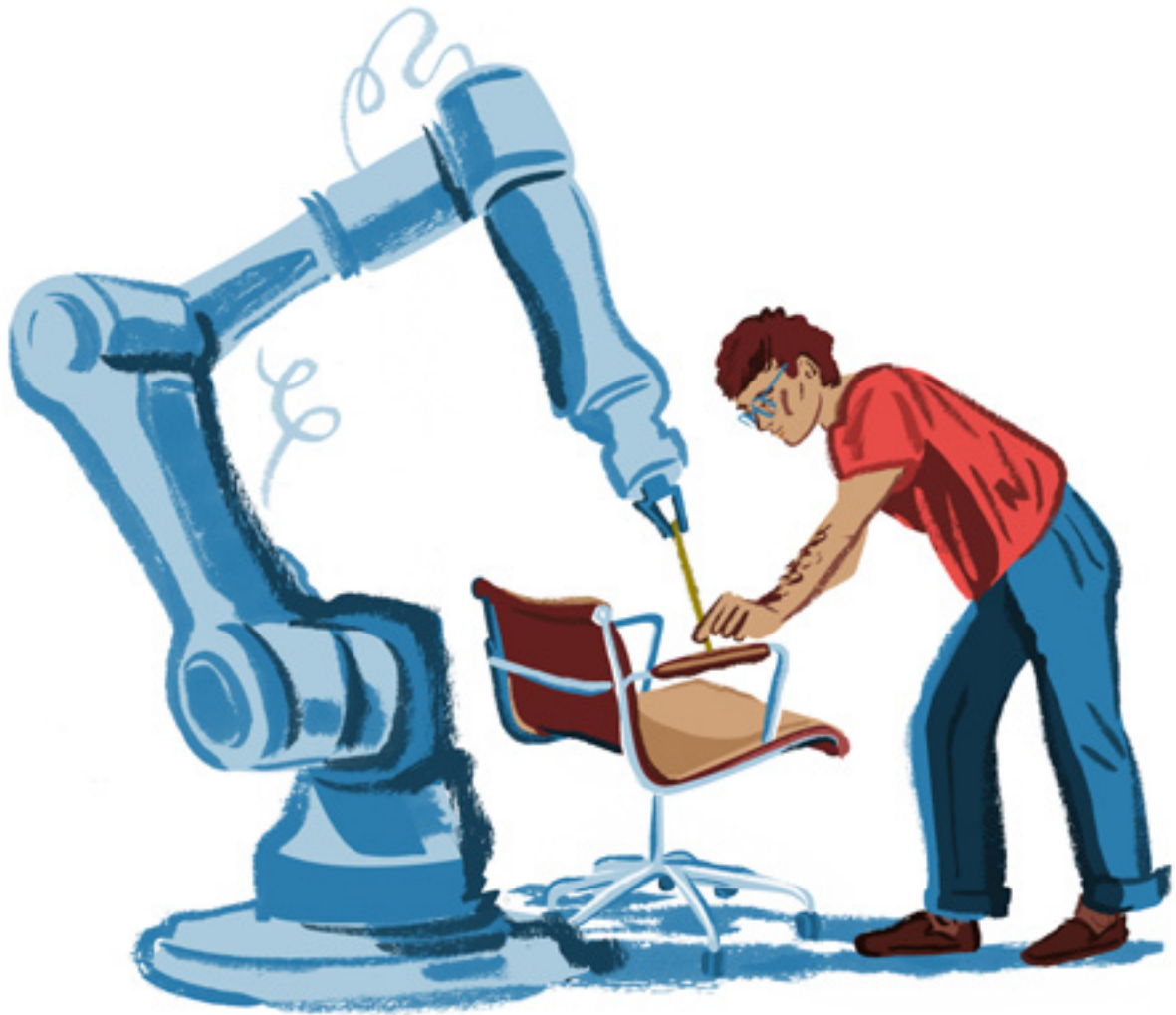
Ilustraciones: Christine Rösch

**El ámbito de los oficios en Alemania: un pilar fundamental de la economía que se enfrenta a profundos cambios. La digitalización y la sostenibilidad repercuten en la rutina cotidiana de millones de trabajadores. Sin embargo, también es perceptible la escasez de personal cualificado.**



Un techador que apuesta por la renovación: en mayo de 2025, se entregó el premio Dachkrone, el reconocimiento más importante para los techadores de Alemania, a Paul Hobeck de Sajonia, entre otros. Hobeck dirige una empresa de tejados fundada hace 100 años por su bisabuelo Hans y que previamente dirigían sus padres, y se le entregó el galardón por la exitosa transición de la empresa al haber logrado adaptar al futuro una empresa de larga tradición en el ámbito de los oficios.

“Queremos mantenernos activos y seguir todos los avances de la tecnología”, afirma Hobeck. Esta orientación hacia el futuro queda demostrada con la digitalización: las goteras que su bisabuelo debía inspeccionar en condiciones peligrosas para su vida, el bisnieto las revisa con drones. Los dispositivos controlados de forma segura desde el suelo, por ejemplo, pueden mostrar en un vídeo tejas que se rompieron en tormentas o medir con precisión tejados que desean renovarse.



## Transformación profunda

Debido a la digitalización, la inteligencia artificial y los nuevos campos profesionales, como los “empleos verdes”, es decir, las profesiones relacionadas con la transición energética, el ámbito de los oficios en Alemania se encuentra atravesando un profundo proceso de transformación. De acuerdo con las cifras de la Asociación Central de Oficios y Artesanía de Alemania (ZDH), esto afecta a más de 130 profesiones que se dividen en los campos de la construcción y la ampliación, el ámbito metalúrgico y eléctrico, la madera y el plástico, la industria de la indumentaria, textil y del cuero, el sector alimentario, el ámbito de la salud y el cuidado personal, así como la industria química y de la limpieza, y las profesiones de diseño gráfico.

A pesar de los cambios, la mayoría de las empresas basadas en oficios han logrado continuar siendo exitosas. Según datos de la ZDH, el sector alcanzó un nivel de ingresos total de 757 000 millones de euros en el año 2024, lo cual representó solo una ligera disminución más allá de la compleja situación macroeconómica. Asimismo, el número de empresas creció un poco hasta alcanzar las 1038 millones. El número de personas desempeñando oficios en Alemania se mantuvo estable: 5,6 millones de mujeres y hombres trabajan en el ámbito. La gran mayoría posee un empleo con cotizaciones obligatorias, de manera que contribuyen a la estabilidad de las cajas sociales con sus aportes a la jubilación, al seguro de desempleo o al seguro de enfermedad.



**El 28 % de todos los  
puestos de formación  
se encuentra en la  
industria de los oficios.**

Fuente: ZDH

## Gran importancia para la formación

En la economía alemana, el impacto de los oficios no es particularmente significativo: su volumen de ventas equivalió a solo el 7,6 % de toda la facturación en el país. Sin embargo, otras estadísticas exhiben la gran importancia de estas empresas más bien pequeñas en general. Así, 12,8 % de todos los empleos con cotización obligatoria corresponden al ámbito de los oficios.

En cuanto a los puestos de formación, incluso, el 28 % se encuentra en empresas basadas en oficios, de modo que se aportan cada año cientos de miles de jóvenes al mundo laboral. De acuerdo con un análisis del Instituto de Mercado de Trabajo e Investigación Ocupacional (IAB), el porcentaje de aprendices en el ámbito de los oficios es más de dos veces mayor que el de la economía en general. Para muchos jóvenes, la formación en oficios es un trampolín, como puede verse, por ejemplo, en el gran número de ingenieros de la industria del automóvil que primero se formaron como mecánicos o expertos en mecatrónica de vehículos de motor. Esto mismo sucede en la arquitectura o la ingeniería civil, donde muchas personas primero se formaron para desempeñar un oficio en la construcción, como en albañilería, carpintería o ebanistería, antes de comenzar a estudiar las carreras universitarias.

En Alemania, se suele decir desde hace décadas que los oficios tienen una base firme sobre la que construir con la frase "Handwerk hat goldenen Boden". La creciente escasez de personal cualificado contribuye a que las personas bien formadas en oficios prácticamente puedan escoger dónde quieren trabajar. Según cifras de la Agencia Federal de Empleo de Alemania, en el 38 % de los oficios hay escasez de personal cualificado, lo cual equivale a más de un tercio de las profesiones. La gama de empleos afectados por esta escasez va desde la ingeniería eléctrica de construcciones, la tecnología de vehículos de motor y la ingeniería industrial eléctrica a la tecnología sanitaria, de calefacción y acondicionamiento climático.



## Menos personas en oficios a nivel general

La Agencia Federal de Empleo informa también que, desde hace diez años, las empresas están tardando cada vez más en encontrar a la persona adecuada para cubrir puestos vacantes en el ámbito de los oficios. Así como en 2015 demoraban, en promedio, 104 días, es decir, poco más de tres meses, en la actualidad tardan 224 días en encontrar a la persona apropiada. En otras palabras, cuando se libera un puesto de trabajo para una ebanista, un peluquero o un técnico de instalaciones solares, la empresa necesita un promedio de siete meses para encontrar un reemplazo. Y el número de personas en oficios con cotizaciones obligatorias también ha tenido un desarrollo poco favorable, dado que, desde 2015, la cantidad se redujo, mientras que el número de empleados en todas las industrias en el mismo periodo de tiempo aumentó un 13 %.

La escasez de personal cualificado puede ofrecer una gran oportunidad, sobre todo, para trabajadores internacionales, según comunica la asociación metalúrgica Bundesverband Metall. “Los oficios metalúrgicos en Alemania ofrecen perspectivas sumamente buenas para los trabajadores cualificados internacionales”, explica la asociación a deutschland.de. Según la misma fuente, el cambio demográfico implica que en los próximos años se jubilará un gran número de trabajadores experimentados, mientras que las exigencias en materia de digitalización, automatización y sostenibilidad continúan creciendo.

# 224

**días demora, en promedio,  
una empresa basada en oficios  
en ocupar vacantes libres.**

Fuente: Agencia Federal de Empleo



### Diversas oportunidades para personal cualificado internacional

“De este modo, se presentan diversas oportunidades de empleo y desarrollo para personas con un título extranjero que llegan a Alemania”, explican desde la asociación. Cada vez se reconocen más títulos profesionales. La ley de inmigración de trabajadores cualificados recientemente revisada simplifica, además, el acceso al mercado laboral. “Quienes estén dispuestos a seguir formándose a nivel idiomático y técnico y familiarizarse con procesos modernos de producción, no solo tienen la posibilidad de acceder a puestos de trabajo seguros, sino también a perspectivas profesionales a largo plazo en una industria en constante evolución en la que suele surgir un gran número de campos profesionales nuevos”.

En el ámbito de la metalurgia, además de la clásica habilidad manual para el trabajo, ahora, el personal cualificado debe sentirse seguro también para utilizar sistemas digitales.

Las empresas esperan que su personal domine las tecnologías modernas, como las máquinas electrónicas o la robótica, o tenga la capacidad de familiarizarse con ellas. Asimismo, también es cada vez más importante poseer nociones básicas de la protección de recursos en el trabajo y de eficiencia energética.

### Asesoramiento energético de un deshollinador

La contemplación del tema del medio ambiente es otro de los cambios fundamentales que se produjeron en el ámbito de los oficios. Al pensar en un deshollinador hace algunos años, se imaginaba a un hombre vestido de negro con un cepillo largo para la chimenea y la cara manchada con hollín. Los deshollinadores de la actualidad, en algunos casos, ofrecen también asesoramiento energético: se trata de un oficio que ha adoptado un grado de importancia central, por ejemplo, al evaluar la eficiencia de los sistemas de calefacción y recomendar posibles renovaciones.

De acuerdo con la información de la Asociación Central de Oficios de Alemania, hay 450 000 empresas en la industria de los oficios que se desempeñan en el ámbito de la protección climática con casi 2,5 millones de empleados. Además, a estas se añaden los efectos secundarios que contribuyen a la protección de recursos, por ejemplo, en las empresas que reforman edificios para que puedan continuar utilizándose en el futuro o también aquellas que reparan bicicletas o relojes. Como si esto fuera poco, los expertos en oficios suelen encontrarse muchas veces en el mismo barrio, de modo que pueden responder a las necesidades de los clientes sin necesidad de realizar trayectos extensos.

**Casi 2,5 millones  
de personas trabajan  
en el ámbito de la  
protección climática.**

Fuente: ZDH



## preguntas a Jörg Dittrich

**La tecnología punta no es nada sin especialistas en oficios, afirma Jörg Dittrich, presidente de la Zentralverband des Deutschen Handwerks (en español: Asociación Central de Oficios y Artesanía de Alemania) o ZDH. Para continuar siendo un motor de innovación, la industria necesita personal cualificado motivado.**

### **“El personal cualificado internacional es imprescindible”**

**JÖRG DITTRICH**, presidente de la ZDH

**Señor Dittrich, en el año 2025, usted celebra un doble aniversario: 75 años de la ZDH y 125 de las Handwerkskammer. ¿Cómo están los ánimos en la industria de los oficios alemana en este año especial?**

Con vistas a los aniversarios, tenemos clara nuestra tarea de llevar la sólida autogestión del ámbito de los oficios hacia el futuro con confianza y fuerza. Los oficios fueron y son un pilar innovador de nuestra economía. Incluso en los tiempos turbulentos demuestran resiliencia y cohesión, y continúan siendo un actor fundamental para el futuro.

**¿Qué papel puede desempeñar el personal cualificado internacional y qué experiencias han podido adquirir las empresas que son miembro de su asociación?**

El personal cualificado internacional es imprescindible. Un gran número de empresas ha tenido muy buenas experiencias con jóvenes aprendices o trabajadores cualificados del extranjero. Lo fundamental es que puedan integrarse: con procedimientos más rápidos, una mejor transmisión del idioma y un apoyo específico para que puedan incorporarse a la rutina diaria laboral.

**¿Qué enfoques de soluciones puede ofrecer el ámbito de los oficios a los temas del futuro, como la digitalización, la inteligencia artificial y las tecnologías verdes?**

Las empresas de este ámbito son motores de innovación locales a través del saneamiento energético, la tecnología para hogares inteligentes o la planificación basada en IA. La gran fortaleza del sector de los oficios se halla en la combinación de la tradición con la práctica y las últimas tecnologías. La tecnología punta requiere personas con habilidad para los oficios manuales. Ese es el futuro “Made in Germany”.

➔ [www.zdh.de](http://www.zdh.de)

# ?! FAQ

## Las preguntas más importantes sobre la formación profesional dual en oficios

Al pensar en una formación en Alemania, pueden aparecer muchas preguntas. Aquí respondemos las dudas más frecuentes.

### ¿Cómo es la formación profesional dual en oficios?

La formación combina teoría y práctica: los aprendices trabajan varios días por semana en una empresa para adquirir los conocimientos prácticos de la profesión. El resto de los días asisten a una escuela de formación profesional, donde aprenden la teoría. De este modo, se puede aplicar de inmediato lo aprendido y obtener un amplio conocimiento de la práctica de la profesión. La formación profesional suele durar tres años remunerados. Al finalizarla, se obtiene un título oficial con un gran número de oportunidades laborales.

➤ ¿Qué es una formación profesional?

### ¿Cuáles son los requisitos?

Para realizar una formación profesional dual en Alemania, se necesita un visado con fines de formación que puede solicitarse en una representación alemana del propio país. Sin embargo, debe haber una vacante concreta para realizar la formación respectiva. Si la remuneración es menor a 1048 euros brutos por mes, se deben aportar también pruebas de que el solicitante puede financiar la propia subsistencia. Otro requisito es tener un buen nivel de alemán (mínimo B1). También es importante la motivación, ser una persona fiable y tener habilidad para oficios manuales.

➤ Requisitos para la formación profesional

**“Un buen nivel de alemán aumenta notablemente las oportunidades de conseguir una oferta de trabajo”**

KATHARINA PARFIL, Make it in Germany

## ¿Cómo puedo buscar vacantes?

Las vacantes para formarse en oficios en Alemania pueden buscarse desde el propio país en portales de empleo online, la Agencia Federal de Empleo de Alemania o en los sitios web de las *Handwerkskammer*. Allí, las empresas publican sus vacantes, para las que pueden enviarse solicitudes de forma directa. Algunas veces, el siguiente paso es una entrevista virtual. También

existe la posibilidad de viajar a Alemania para buscar una vacante para una formación profesional. En ese caso, se necesita un visado especial destinado a la búsqueda de vacantes para formaciones profesionales.

➤ [Buscar una formación profesional](#)

## ¿Dónde puedo acceder a información fiable?

Una buena fuente de información sobre la formación profesional dual es "Make it in Germany", un portal del Gobierno alemán traducido a cuatro idiomas y que también ofrece seminarios web. También se puede solicitar información por teléfono. Lamentablemente (sobre todo, en las redes sociales), hay mucha oferta de servicios dudosos para simplificar el traslado de personal cualificado a Alemania. Con frecuencia, tienen comisiones ocultas y realizan promesas falsas, por ejemplo, con "garantías de visado" o una tramitación acelerada del visado. "Make it in Germany" ha elaborado una lista que permite determinar si una oferta es fiable o no.

➤ [Reconocer ofertas serias](#)

## ¿Cuánto demora todo el proceso?

La mayoría de las formaciones profesionales comienza el 1 de septiembre de cada año. Sin embargo, las vacantes se asignan con mucha anticipación. En algunos casos, incluso, hasta un año antes. La búsqueda de vacantes también requiere tiempo, así como la comprobación de la solicitud del visado y, eventualmente, alcanzar el nivel de alemán necesario. Por eso, es importante comprender que no se puede comenzar una formación profesional de un día para el otro.

¡Cuidado con las ofertas deshonestas! Las "garantías de visado" y las elevadas comisiones son una señal de advertencia.

# Vinculación de empresas y talentos

Texto: Friederike Bauer

**El Welcome Center de Rin-Neckar vincula a las empresas artesanas con autoridades y aprendices. Y hace posibles historias de éxito como la de Prabesh Gautam de Nepal.**

Prabesh Gautam planificó cada detalle de su estancia en Alemania: exploró las distintas opciones de formación y estudió alemán durante varios años. Cuando se sintió preparado, el joven nepalí de 21 años emigró para formarse como diseñador de modelos en la empresa Satzke de Reilingen, Heidelberg. “Estuve investigando ya mientras iba a la escuela y decidí mudarme a Alemania porque me parece que aquí se combina muy bien la práctica con la teoría”. Según Prabesh Gautam, en Nepal, después de la escuela, se puede estudiar o trabajar, pero “allí no hay un sistema dual como el de Alemania”. Por eso, decidió dejar su país y formarse en Alemania.

## Un valor añadido para la empresa

Eso fue en 2024. En la actualidad, se encuentra en el segundo año de su formación y es “un verdadero valor añadido”, como afirma el jefe Helmut Satzke. La empresa fabrica juntas de goma para vehículos. “Tenemos un alto grado de especialización, producimos productos únicos a la medida de nuestros clientes”. Las juntas se usan, por ejemplo, en vehículos Porsche o Rolls-Royce. Los diseñadores de modelos pueden crear plantillas para todos los sectores posibles, como los de la tecnología sanitaria o de defensa, pero la empresa Satzke se ha afirmado ya hace algunos años como proveedora de la industria del automóvil. La empresa forma parte de los denominados “hidden champions”: entidades líderes del mercado

mundial en su ámbito, pero que son poco conocidas para el público en general.

### **Las dificultades de la búsqueda de aprendices**

Sin embargo, con el transcurso del tiempo, cada vez se ha hecho más difícil encontrar aprendices para Helmut Satzke. “Estuve buscando y publicitando intensamente la empresa. Estuve en escuelas, hice presentaciones, pero nadie demostró interés”. Hasta que, en una asociación industrial local, se enteró de la posibilidad de contratar a jóvenes de Nepal. En un evento realizado con el apoyo del Welcome Center de Rin-Neckar, entró en contacto con la organización NSST (Nepal Secretariat of Skills and Training) que facilita el traslado de aprendices a Alemania. A través de NSST, conoció a Prabesh Gautam: primero por videollamada, después personalmente.

### **Un primer contacto perfecto**

“Aquí funciona todo a la perfección”, afirma Rainer Kettner del Welcome Center de Rin-Neckar: desde los primeros contactos a la organización y el factor humano. En este caso, el Welcome Center tuvo una intervención indirecta al participar en la organización del evento en la asociación industrial y haber contactado antes con NSST. “Una de nuestras tareas es gestionar información. Explicamos las posibilidades que existen de traer personal cualificado extranjero a Alemania”.

Con este fin, Rainer Kettner, siempre que puede, realiza presentaciones, organiza eventos y contacta con empresas dedicadas a oficios. Según su experiencia, en particular, las empresas pequeñas suelen tener algunos temores frente a estos contactos nuevos. ¿Qué nos espera con todo esto? ¿Cómo podemos integrar a un joven de otra cultura en la empresa? ¿Se justifica? Estas y otras preguntas suelen presentarse, incluso, en empresas que buscan jóvenes para comenzar a trabajar con urgencia.

### **Política informativa activa**

Kettner busca abordar a estos actores con distintos eventos y una política informativa activa para empresas. Asimismo, suele hacer referencia a las oportunidades que presenta la contratación de personal cualificado del extranjero, ya que, solo en el ámbito de los oficios, hoy en día hay alrededor de 200 000 vacantes, de acuerdo con la información de la Zentralverband des Deutschen Handwerks (en español: Asociación Central de Oficios y Artesanía de Alemania). En la región altamente industrializada de Rin-Neckar, esto se percibe con claridad, a pesar de que Rainer Kettner no pueda especificar de forma concreta el número de vacantes. No hay dudas de que hay muchas personas en la misma situación que Helmut Satzke.

“Un verdadero valor añadido”:  
Helmut Satzke y su aprendiz  
Prabesh Gautam



### Asesoramiento y servicio

El Welcome Center de Rin-Neckar se creó en el año 2015 y forma parte de una red de unos 60 en toda Alemania. En Baden-Wurtemberg, los once Welcome Center cuentan con una subvención del 70 % con recursos del ministerio de Economía, Trabajo y Turismo. El cambio demográfico en Alemania exige la creación de centros de servicios que asistan en la contratación y adaptación de personal cualificado internacional. En la zona de Rin-Neckar, hay cinco asesores que trabajan con distintas industrias. Rainer Kettner se dedica al ámbito de los oficios porque previamente trabajó durante décadas en la *Handwerkskammer*, es decir que cuenta con conocimientos específicos y contactos.

### Una suerte de puzzle

Estos centros son importantes, debido a que su actividad es una suerte de puzzle, en el que se intentan encajar las "piezas" de forma adecuada. Oficialmente, los Welcome Center son un punto de contacto centralizado, sobre todo, para

## “En particular, se trata de personas.”

**RAINER KETTNER, Welcome Center**

empresas cuando necesitan personal cualificado de países fuera de la UE. No obstante, las personas interesadas del extranjero también pueden registrarse allí. Los Welcome Center tienen una función de orientación para ambas partes a través del sistema y se desempeñan también como mediadores entre distintos organismos, como la oficina de extranjería, las *Handwerkskammer* o las agencias de empleo. Así, asisten tanto en caso de preguntas sobre reconocimiento de títulos como en relación con seguros de enfermedad o permisos de conducir. Además, los Welcome Center intentan contribuir a que el personal cualificado extranjero pueda integrarse en Alemania de la mejor manera posible.

Rainer Kettner (izq.) con sus compañeras y compañero



### La red activada

Suena más sencillo de lo que es en la práctica. El Welcome Center asesora a unas 120 empresas cada año y “todos los casos son distintos”, según Rainer Kettner. Porque se trata de procesos burocráticos complejos, pero, “en particular, porque se trata de personas”. Los dueños de las empresas no siempre están tan bien preparados como Helmut Satzke. Muchas veces se acercan cuando ya es tarde. Kettner comenta acerca de una empresa de mecatrónica de tecnología de refrigeración que contrató a tres trabajadores cualificados de Marruecos por cuenta propia y se encontró con diversas dificultades: desde el permiso de residencia al permiso de trabajo. “Era una empresa unipersonal y el dueño estaba absolutamente abrumado. Ahí activé mi red de contactos para ayudarlo en todos los problemas que tenía”.

### Registro temprano del interés

Por eso, Rainer Kettner prefiere cuando las empresas registran su interés de forma temprana para poder conversar tranquilamente sobre todos los pasos necesarios y ponerlos en marcha. Sobre todo, porque los procesos demoran. Según Kettner, el interés debería registrarse idealmente con



Conversar sobre cada paso: el asesoramiento en el Welcome Center

un año de anticipación, como mínimo. En su opinión, entre las mayores dificultades se encuentra, además del nivel de alemán obligatorio de los solicitantes, el tema de la vivienda que hoy es difícil de conseguir y cara. Las empresas deben pensar previamente también en esta cuestión. “Cuanto mejor se haya pensado todo antes, más sencillo será para todas las partes involucradas y también para nosotros en el Welcome Center”.

### El problema de la vivienda

Incluso Prabesh Gautam, quien tiene un excelente nivel de alemán y pareciera tener todo controlado, aún no ha encontrado un sitio para vivir de forma permanente tras un año en Alemania. Por eso, reside en las instalaciones de la empresa Satzke que tiene una pequeña vivienda. De todos modos, está contento porque tiene sumamente claro su objetivo: terminar la formación de diseñador de modelos y ganar experiencia laboral.

**El Welcome Center asesora a unas 120 empresas cada año y todos los casos son distintos.**



#### DE VIAJE POR EL MUNDO

Contribuir a un desarrollo sostenible a nivel mundial y ampliar el propio horizonte: esa es la idea detrás de la formación para obtener el título de *Internationaler Meister* (en español: certificación internacional en oficios). La *Handwerkskammer* de Fráncfort Rin-Meno desarrolló el concepto junto a dos expertos en cooperación para el desarrollo del ministerio federal de Cooperación Económica y Desarrollo. En la formación de un año paralela al empleo, los participantes aprenden sobre gestión internacional de proyectos, adquieren competencias interculturales y más. En la actualidad, ya hay casi 100 personas con la certificación internacional.

Transmisión de conocimientos sobre tecnología, fijación de precios y control de calidad

# Más que una experta: abrir puertas trabajando en el extranjero



Empleado de una empresa en Kampala, Uganda, a quien Katharina Zäpernick ha estado acompañando

**La fabricante de zapatos ortopédicos Katharina Zäpernick tiene el título de *Internationale Meisterin*. Sus experiencias en el extranjero repercuten hasta en su empresa en Alemania.**

## ¿Cómo fue que se le ocurrió comenzar a estudiar para ser *Internationale Meisterin*?

Cuando terminé mi formación como fabricante de zapatos ortopédicos, seguí estudiando un poco más para obtener el título de *Meisterin*. Tenía 21 años en ese momento. Alrededor de diez años después, al comenzar la década de los 30, pensé: "Bueno, ¿eso ha sido todo?". Pero de casualidad me enteré sobre el título de *Internationale Meisterin* y, como me gusta viajar, decidí hacerla. A pesar de que, honestamente, al principio no tenía idea de lo que implicaba.

## ¿Dónde fue su primer empleo en el extranjero?

Durante la formación para obtener la certificación ya hay una parte práctica de una a dos semanas en una empresa. Yo estuve formando al personal de una empresa en Uganda,

La medida perfecta:  
Zäpernick asesora,  
apoya y guía.

además de ofrecerles asesoramiento en cuestiones de economía empresarial, como la fijación de precios. La calidad también era un tema: ¿cómo puedo obtener un mejor material para aumentar la calidad? La empresa tenía otras sedes en Kenia, así que, dos años después, también viajé allí.

## ¿Estos viajes cambian su perspectiva del empleo en Alemania?

He ganado confianza, a pesar de que, al principio, me costaba trabajar en inglés. Ahora también presto más atención al cuidado de los recursos en mi empresa en Alemania e intento asegurarme de que no derrochemos. En mis viajes, he podido ver lo importante que es contar con materiales que sean suficientemente buenos. Además, también he podido influir en mis compañeros: uno de ellos ahora está pensando en comenzar a estudiar para obtener el título de *Internationaler Meister*. Es una oportunidad fabulosa para viajar mientras ya estás trabajando. Durante las formaciones profesionales es una posibilidad que siempre está, por ejemplo, con el programa Erasmus+, pero después las posibilidades son cada vez menos.

## ¿Cuál es su próximo destino?

Probablemente, Sri Lanka. Allí estaré dos semanas formando a instructores de distintos oficios e informándoles sobre el sistema dual.



Fotos: HZfotografie

# La costura

# como idioma

# universal

Texto: Constanze Kleis

Fotos: Tim Wegner

**¿Escasez de personal cualificado?  
En Fráncfort, la diseñadora de moda y  
sastre Claudia Frick compensó sus  
necesidades con una medida  
extraordinaria que se convirtió en un  
modelo de éxito.**

El amplio y luminoso taller de "Stitch by Stitch" en Fráncfort del Meno tiene algo como de magia. No solo por la opulencia con la que se acumulan los rollos de telas e hilos, los patrones de corte y su orden impecable en los percheros, o las mujeres en máquinas de coser zumbando para producir prendas bonitas y aptas para distintos cuerpos. Lo que sucede aquí es casi tan improbable como un sapo que es rey o un gato con botas: que sastres formadas produzcan muestras y series de hasta 500 unidades en Alemania para pequeñas marcas de ropa y diseñadores.

Una experiencia a la que también debió enfrentarse la directora de "Stitch by Stitch" Claudia Frick. Cuando la diseñadora de moda y sastre se puso a buscar un taller en Alemania en el que personal cualificado pueda producir prendas para su



Un equipo fuerte: la directora Claudia Frick (centro) con las sastres Tetiana Korenivska (izq.) y Reyhane Heidari



La mejor de su grupo en la formación profesional: Reyhane Heidari comenzó a trabajar como sastre en Irán a los 13 años.

propia marca “Coco Lores” en el año 2015, no encontró ni uno solo y, así, también una carencia en el mercado. “En ese momento, la idea era tener un taller como los de las décadas de 1960 o 1970, cuando todavía existían los talleres de producción para diseñadores”. En otras palabras, talleres regionales que producen series pequeñas: a veces simplemente diez prendas, pero también 500 unidades o más. No para el cliente final, sino para el vendedor.

### **Acceso a un empleo justo y formación**

En el año 2015, la diseñadora que hoy tiene 52 años vio un informe en la televisión sobre personas refugiadas en la industria de los oficios: el impulso que necesitaba para crear una sastrería con la emprendedora social y experta en comunicaciones Nicole van Alvensleben, con el objetivo de llenar el vacío de personal cualificado que existía en este ámbito. Pero también buscando simplificar el acceso a un empleo justo y formación en Alemania a las sastres cualificadas con un trasfondo migratorio o que debieron huir del sitio donde vivían. A mujeres que muchas veces ya tenían una muy buena formación en el ámbito desde sus países de origen. “La sastrería es muy popular precisamente en los países de los que vienen muchas personas refugiadas y migrantes a Alemania, y tienen un muy buen nivel”, afirma Claudia Frick.

Esto puede observarse, en particular, en el caso de la empleada Reyhane Heidari, originaria de Afganistán, pero que se había mudado a Irán con su familia ya en la década de 1980. En palabras

# “La sastrería es muy popular precisamente en los países de los que vienen muchas personas refugiadas y migrantes a Alemania, y tienen un muy buen nivel”.

CLAUDIA FRICK, Directora

de Claudia Frick: “Nunca conocí a una persona con tanto talento y capacidad. Tiene el nivel de una experta”. Para Reyhane Heidari, quien comenzó a trabajar como sastre en Irán a sus 13 años, tener un título era fundamental. En el año 2020, terminó su formación profesional dual con las mejores calificaciones de su grupo y matrícula de honor. Para su trabajo final, creó un traje asimétrico de alta costura con una silueta de mujer en la solapa. Según la madre de 32 años, el mayor desafío en la formación no fue la capacidad técnica, sino el tema del idioma. “El aspecto práctico no era un problema. Sabía que podía hacerlo. Pero para la parte teórica tuve que aprender mucho”.

## Práctica del alemán en cualquier ocasión

Un gran paso. Porque, al principio, no había mucho más que un simple pero amigable “Hallo!”. Sin embargo, Reyhane Heidari y Claudia Frick se entendían de todos modos. “Una blusa se cose de la misma manera en Afganistán, Venezuela o Alemania. Pinza, dirección del hilo, sobrecostura: la sastrería es como un idioma universal”. Y este es precisamente un pilar sobre el que “Stitch by Stitch” se basa de forma sistemática. Por ejemplo, con Rainer Vollmar, un profesor que da clases de alemán de forma voluntaria a las mujeres una vez por semana desde que se abrió el taller. Claudia Frick y Nadja Losse, una antropóloga cultural que asumió la vicedirección de la empresa cuando se fue Nicole van Alvenleben, animan a las empleadas, que, entre otros, vienen de Afganistán, Etiopía, Siria, Venezuela y Ucrania, a aprovechar cualquier oportunidad también en el trabajo para ampliar sus conocimientos del alemán y ponerlos a prueba. “Practicamos también situaciones cotidianas. Por ejemplo, pedir comida por teléfono. Muchas veces son cosas que se evitan para no estresarse”. En una pizarra del taller, también pueden verse palabras específicas del ámbito de la sastrería.

Una manera de trabajar que demuestra grandes resultados. Como en el caso de Tetiana Korenivska de Ucrania que es diseñadora de patrones de costura y técnica, además de también haber trabajado en el ámbito cuando aún estaba en su país



Fuentes de inspiración: la directora Claudia Frick (der.) y su vice Nadja Losse

**“Me encanta lo que hago, siempre hay algo nuevo. No me aburro nunca. Siempre hay un material nuevo, una nueva manera de producir”.**

TETIANA KORENIVSKA, *sastre de Ucrania*

de origen. “Sus conocimientos técnicos enriquecen muchísimo nuestro trabajo”, afirma Claudia Frick. “Realmente es una suerte inmensa poder tenerla con nosotros”. Y Tetiana Korenivska, 45, madre de tres niños, en Alemania desde 2023 y parte del equipo de 18 personas de “Stitch by Stitch” añade: “Me encanta lo que hago, siempre hay algo nuevo. No me aburro nunca. Siempre hay un material nuevo, una nueva manera de producir. A veces debo pensar un poco más tal vez sobre cómo funcionan algunas cosas, y podría parecer que no hago nada. ¡Pero estoy trabajando!”, comenta riendo. Junto con Claudia Frick, desarrolla nuevas ideas de productos para ampliar el ámbito de acción y el número de pedidos del taller.

**18**

personas de distintos países trabajan en “Stitch by Stitch”

Desarrollando ideas de productos nuevas: Tetiana Korenivska de Ucrania.

## Una emprendedora premiada

“Stitch by Stitch” es una “empresa social sostenible y de utilidad pública con la forma jurídica de una asociación registrada”, subvencionada, por ejemplo, con fondos del Programa del Mercado de Trabajo de Fráncfort de la ciudad de Fráncfort del Meno y que, entre otros, recibió el Premio de Emprendedores de Hesse en 2017. Las ayudas estatales se deben a que es una empresa que ofrece oportunidades a mujeres con trasfondo migratorio y en situación de refugiadas y crea puestos de trabajo y formación justos. Nadja Losse: “Hoy en día, junto con los talleres de la ópera, somos una de las mayores entidades de formación en el ámbito de la sastrería en Fráncfort y la región Rin-Meno”.





Espacio para las ideas: el taller de Fráncfort del Meno es amplio y luminoso.



Alta exigencia: la sastrería apuesta por la calidad artesana.

Pero el taller llena también un vacío a nivel empresarial con su calidad artesana que, desde luego, debe confirmar de forma constante en la libertad del mercado. Con sus trabajos para empresas y organizaciones, pero también en el ámbito del reciclaje y del *upcycling*, y con productos propios de la marca "Stitch". Todo esto no es sencillo en una industria conocida por sus bajos salarios y que, por eso, concentra su actividad en países de ingresos reducidos. Sin embargo, según Claudia Frick y Nadja Losse, la sastrería también tiene un gran número de ventajas competitivas por la excelencia de las competencias del personal, la alta calidad de la producción y la diversidad cultural que aportan las mujeres.

## El protagonismo del "Made in Germany"

Otra ventaja: el alto nivel de conocimientos técnicos que se observa con el gran número de máquinas del taller. En particular, en relación con el tejido jersey, un material que, como es sabido, es difícil de tratar. No es problema para ella, afirma Reyhane Heidari, especialista en materiales complejos y las complicaciones técnicas, que, de hecho, recientemente encontró un problema en una máquina de coser especial. Una trabajadora verdaderamente cualificada. Una que, como sus compañeras, da a diario el mayor protagonismo a la calidad "Made in Germany".

# Los cinco pasos para comenzar una formación profesional dual en Alemania

Rohan Gupta ha terminado recientemente la educación secundaria obligatoria en Bombay, la ciudad donde vive. El joven de 16 años quiere realizar la formación profesional en electrónica en Alemania. A modo de ejemplo, aquí te mostramos el camino que siguió para llegar a Alemania, aunque los pasos pueden ser distintos según la profesión deseada, el país de origen, el destino y otros factores.

## 1. Aprender alemán

Rohan Gupta ya está aprendiendo alemán porque ese es el idioma tanto en la empresa como en la escuela de formación profesional. El curso de idioma en Bombay lo hace en el Goethe-Institut que ofrece cursos en todo el mundo e, incluso, en modalidad virtual. Debe alcanzar, como mínimo, el nivel B1 para poder solicitar el visado de formación profesional en Alemania. No obstante, también tiene la posibilidad de realizar un curso de idioma en Alemania, diseñado específicamente como preparación para una formación profesional.

➔ [Aprender alemán en el Goethe-Institut](#)



## 2. Buscar una empresa que organice formaciones

Ahora, Rohan Gupta debe buscar una empresa en la que pueda realizar su formación profesional. En primer lugar, ingresa a la plataforma del Servicio Público de Empleo de Alemania (Bundesagentur für Arbeit) y en la bolsa de vacantes para formaciones profesionales de la Asociación Central de Oficios de Alemania (Zentralverband des deutschen Handwerk), así como de la Cámara de Industria y Comercio de Alemania (Industrie- und Handelskammer). Visita los sitios web de las grandes empresas alemanas y envía allí también solicitudes espontáneas. Las formaciones profesionales suelen comenzar en los meses de agosto y septiembre, aunque las vacantes se asignan muchas veces un año antes.

➔ [Make it in Germany](#)



### 3. Solicitar el visado

Una empresa de Berlín ha aceptado la solicitud de Rohan Gupta. Ahora puede solicitar su visado. La empresa le da un documento que certifica que tendrá una remuneración superior a los 1048 euros brutos por mes (actualizado en 2025). Gupta solicita una cita en la representación alemana en Bombay y reúne toda la documentación necesaria. Debe demostrar también que ha contratado un seguro médico. Dado que aún no tiene 18 años, debe presentar también, entre otros documentos, una autorización de los padres.

➤ Representaciones alemanas en el extranjero

### 4. Preparar el viaje

Rohan Gupta ha cumplido todos los requisitos para el visado y ya puede viajar a Alemania. Reserva un pasaje en avión y se prepara para comenzar a vivir en Alemania. Lo más importante ahora es encontrar un piso. Para esto, tal vez pueda ayudarle su nuevo empleador. En su ciudad, hay una serie de oficinas, donde eventualmente puede solicitar asistencia también.

➤ Puntos de asesoramiento



### 5. Tras la llegada

Tras llegar a Berlín, Rohan Gupta solicita una cita en la oficina de empadronamiento para registrar su nuevo domicilio y en la oficina de extranjería, para solicitar su permiso de residencia.

➤ Vivir en Alemania



Última actualización: agosto 2025

Más información:

➤ Make it in Germany

# El despegue de Ana e Imad

Texto: Wolf Zinn

Fotos: Tim Wegner, Hardy Kromer

**Una diseñadora multimedia de México y un especialista en mecatrónica de vehículos de motor de Siria se atreven a dar el paso hacia la autonomía. Sus experiencias son un claro ejemplo de la preparación y la paciencia que se necesitan.**

Ana Paniagua da vía libre a su creatividad. En su oficina de Fráncfort del Meno, dibuja bocetos, prueba alternativas en el ordenador, desarrolla ideas... y vuelve a desecharlas. De repente, llega la inspiración que buscaba, se ilumina y se pone manos a la obra. A casi 300 km al sur, en Hechingen, Baden-Wurtemberg, Imad Srywel está agachado sobre un coche, observando concentrado su motor. Realiza algunos movimientos precisos, controla todo de nuevo, y, por último, se limpia las manos engrasadas con un trapo y una expresión de satisfacción en su rostro. Paniagua es diseñadora multimedia, Srywel es especialista en mecatrónica de vehículos de motor. Dos profesiones

que no podrían ser más distintas. Sin embargo, los dos jóvenes tienen algo en común: ambos tienen un trasfondo migratorio y en Alemania se han atrevido a dar el paso hacia la autonomía.

“Los mexicanos tienen más temperamento y tal vez sean más alegres, pero los alemanes son más fiables y eso me gusta mucho”, comenta Ana Paniagua para describir las diferencias culturales. La joven de 33 años nació en la Ciudad de México, donde estudió diseño gráfico. Pero el amor la trajo a Alemania. Paniagua comenzó trabajando de *au pair* en Fráncfort mientras realizaba un curso de alemán en el que alcanzó el nivel C1.

**“Siempre he querido trabajar sobre mis propias ideas”.**

ANA PANIAGUA, diseñadora multimedia



Espacio para la creatividad: Ana Paniagua en su oficina de Fráncfort del Meno

## EL CAMINO HACIA UNA NUEVA EMPRESA EXITOSA

Para crear una empresa y tener éxito en Alemania, es importante prepararse bien, sobre todo, en el caso de las personas con trasfondo migratorio. Quienes llegan de países fuera de la UE suelen necesitar un permiso de residencia para poder realizar una actividad autónoma o independiente, de conformidad con el artículo 21 de la Ley alemana de Residencia. Si las personas pueden subsistir con su empleo autónomo, se puede prolongar el permiso de residencia otorgado inicialmente por tres años. Después de cinco años, se puede acceder al permiso de residencia permanente que permite quedarse en Alemania por tiempo ilimitado.

En los oficios, se aplican también las disposiciones de las *Handwerkskammer* de Alemania (en español: Cámaras de Oficio y Artesanía). En la mayoría de las industrias, para abrir una empresa se necesita contar con una certificación profesional (el título de *Meister*) correspondiente o contratar a una persona con dicho título para que dirija técnicamente el establecimiento. No obstante, también hay oficios para los que no es necesario disponer de un permiso y, por eso, también pueden crearse empresas sin una certificación profesional. Las *Handwerkskammer* locales ofrecen un asesoramiento integral acerca de las formalidades necesarias, como la inscripción, el número de registro, la protección laboral y la formación. Las personas con trasfondo migratorio que buscan abrir su propia empresa también pueden acceder, en muchos casos, a un asesoramiento personalizado, por ejemplo, en relación con el reconocimiento de títulos extranjeros o una potencial cualificación.

## INFORMACIÓN ÚTIL

Para obtener más información sobre los visados para autónomos, puede visitarse el sitio [↗ Make it in Germany](#).

Sobre el tema del capital inicial, hay un gran número de ofertas de asesoramiento, programas de apoyo y préstamos convenientes, como los del [↗ Kreditanstalt für Wiederaufbau \(KfW\)](#). Si no tienes empleo, la ayuda para nuevos autónomos del [↗ Servicio Público de Empleo de Alemania](#) puede simplificar los primeros pasos.

Otro punto de contacto importante son las [↗ Handwerkskammer](#) locales.

Debido a las dificultades que habría implicado el reconocimiento de su grado mexicano, decidió realizar una formación de tres años para convertirse en diseñadora multimedia en una pequeña agencia publicitaria de Wiesbaden.

## Asesoramiento y ayudas para nuevos autónomos

“La formación era buena y el equipo muy agradable, pero yo siempre he querido trabajar sobre mis propias ideas, y la mejor manera de hacerlo era siendo autónoma”, explica Ana Paniagua. De este modo, realizó cursos de preparación, pidió asesoramiento en el Servicio Público de Empleo en Alemania, elaboró su plan de negocios y, finalmente, le otorgaron una ayuda para autónomos que están dando sus primeros pasos. Desde el año 2023, crea diseños y sitios web para pequeñas y medianas empresas, y vende sus ilustraciones, decoraciones y bolsas impresas a través de un portal online con un éxito cada vez mayor.

## Graduación escolar, formación y certificado profesional

El camino de Imad Srywel hasta Alemania no fue nada fácil: el joven sirio escapó del terror del régimen de Assad en 2014 y llegó a Baviera tras pasar por Libia e Italia. Allí aprendió alemán y terminó la secundaria en una *Hauptschule* de Fürth. A continuación, comenzó una formación para convertirse en especialista en mecánica de vehículos de motor en su nuevo hogar, la pequeña ciudad de Scheinfeld en Franconia Media. “Hasta el día de hoy estoy muy agradecido a la jefa del taller donde trabajaba. Siempre confió en mí, incluso cuando no me estaba yendo tan bien en la escuela profesional”, recuerda ahora a sus 28 años.

**“Tomamos nuestras propias decisiones. Se siente realmente bien”.**

**IMAD SRYWEL**, especialista en mecánica de vehículos de motor



La responsabilidad les sienta bien: Imad Srywel (der.) y Mohamad Subhi Albdwi en su taller mecánico

Tras su formación, la pandemia de coronavirus paralizó la economía. Muchos negocios comenzaron a trabajar en jornadas reducidas y Srywel se mantuvo a flote con distintos empleos. Pero el joven mecánico es ambicioso: “Quería seguir creciendo, así que le puse mucha energía y en 2021 logré aprobar el examen de *Meister*”. Además, también logró obtener la ciudadanía alemana. Srywel trabajó dos años en un taller de coches, pero no estaba contento. “Las condiciones de trabajo eran malas. Poco dinero, muchas horas extras que no se pagaban. Así que decidí intentar ser mi propio jefe”.

### Una larga lista de tareas

En el mes de octubre de 2023, abrió un taller en Hechingen junto a su primo que es técnico electrónico y otro socio. Antes de comenzar, el trío ya se dio cuenta de que no sería fácil tener éxito. La búsqueda de un sitio apropiado, la necesidad de capital, reuniones con bancos, contrato de alquiler, seguros, el registro de la empresa, inversiones en equipos. La lista de tareas era y es larga. “Es agotador y hay muchos papeleo”, afirma el joven emprendedor encogiéndose de hombros. Y añade con una sonrisa: “Además, en Alemania, los impuestos son muy altos”. Sin embargo, el balance de Srywel hasta el momento es positivo:

“Tenemos responsabilidad y tomamos nuestras propias decisiones. Se siente realmente bien. Y tenemos muchos clientes satisfechos que es lo principal”.

### La población migratoria detrás de un quinto de las nuevas empresas

A pesar de todos los retos que deben afrontarse, está claro que las oportunidades profesionales para el personal cualificado del extranjero son enormes. Debido a los cambios demográficos, hay muchas empresas buscando personal cualificado. Incluso los números de las empresas nuevas demuestran que la población migratoria es parte de la solución. Alrededor de un quinto de las casi 600 000 personas que crean empresas anualmente en Alemania tiene un trasfondo migratorio. Tendencia en aumento.

Desde luego, no hay garantías de éxito. Sin embargo, la valentía y el espíritu emprendedor suelen tener su recompensa. En Fráncfort, Ana Panigua hace clic en “Publicar”: un nuevo sitio web diseñado por ella que comienza a funcionar. En Hechingen, la plataforma elevadora desciende con un zumbido para que un nuevo coche reparado por Imad Srywel salga del taller.

# Más mujeres

# Meister,

# más actitud

Texto: Friederike Bauer

**Las mujeres continúan siendo una minoría en el ámbito de los oficios. Diversas iniciativas y campañas e importantes personalidades muestran cómo la industria rompe con los estereotipos.**

A Luisa Buck siempre le gustó trabajar con las manos. De niña ayudaba a sus padres en el jardín, se movía con la carretilla y construía casas para pájaros. Dado que le encanta crear con sus propias manos, esta joven que hoy tiene 30 años realizó después de la escuela una formación profesional como hojalatera. "Hacemos todo con chapa alrededor de la casa", explica sobre su actividad. En general, se dedica a fachadas, partes de techos, canalones o bajantes. A Buck le gusta trabajar con chapa "porque puede moldearse bien". Además del movimiento, le encanta la creatividad y la diversidad que implica su profesión.

### Una excepción aún en las obras

Al ser mujer, todavía es raro ver a alguien como ella en sitios de obra. Sin embargo, no es una cuestión que moleste a esta profesional de Wildberg en la Selva Negra. Ni siquiera cuando debe demostrar a compañeros mayores que sabe lo que hace. Buck intenta animar a las mujeres jóvenes a desempeñar un oficio, incluso, en un ámbito en el que aún predominan

los hombres, como el de la obra. "Las mujeres podemos hacer absolutamente todo, que nadie intente convencerte de lo contrario", afirma.

### Los oficios como generadores de felicidad y seguridad

Julia Schäfer de Kraichtal, Baden-Wurtemberg, tiene una mirada similar. Su idea inicial era ser ingeniera civil, pero los planes cambiaron. La joven que hoy tiene 31 años siguió el consejo de sus padres y, en primer lugar, realizó una formación en una oficina hasta que se dio cuenta de que no quería ni estudiar una carrera universitaria ni estar sentada en una oficina, sino afuera, en una obra. Por eso, a pesar de haber hecho el *Abitur*, decidió hacer una formación profesional en albañilería.

Su profesión le da felicidad y seguridad. Con el palustre y el mortero se siente en su zona de confort. Su decisión de no estudiar una carrera universitaria es algo de lo que Julia Schäfer nunca se arrepiente. Hoy en día, tiene el título de *Meister* en albañilería, la única del norte de Baden, y está



Fotos: Philipp Buck, Julia Schäfer

En busca de atraer a más mujeres: la hojalatero Luisa Buck aprecia la creatividad y la diversidad de su rutina laboral.

Feliz con su elección profesional: *Meister* en albañilería, a Julia Schäfer le encanta lo que hace



**“Las mujeres podemos hacer absolutamente todo, que nadie intente convencerte de lo contrario”.**

LUISA BUCK, hojalatero

convencida de que, con un oficio, se puede ganar mucho más que en la academia. Ella también quiere animar a otras mujeres a que se dediquen a un oficio: "Hay que atreverse".

### Aumento en el porcentaje de mujeres con el título de Meister

De acuerdo con las estimaciones del Instituto de la Economía Alemana (IW), en el año 2024, las mujeres representaban alrededor de un cuarto de las personas desempeñando oficios.



**“La idea de que la industria de la construcción sigue estando dominada por hombres me parece sumamente anticuada”.**

**KATJA LILU MELDER, tornera de metal**

Puliendo la imagen de los oficios: Katja Lilu Melder demuestra su talento también como influencer.

Esta proporción no ha sufrido cambios relevantes en los últimos años. Sin embargo, sí hay cada vez más mujeres con el título de *Meister*. En la actualidad, algo más de 7000 mujeres trabajan como *Meister* en algún oficio, lo cual representa alrededor de un 17 % de los profesionales, es decir un aumento considerable desde el 13 % del año 2013. Sin dudas, un avance notable y una prueba de que las mujeres pueden alcanzar todo lo que se propongan en el ámbito de los oficios.

### **Patrones de género aún presentes**

No obstante, la distribución de las tareas continúa siendo más bien clásica. Al escoger una formación profesional, “las mujeres y los hombres continúan siguiendo, con frecuencia, los patrones de género habituales”, afirma el IW. En los sectores típicos de hombres, como en la construcción o en los talleres, las mujeres siguen estando infrarrepresentadas. Sin embargo, aquí también hay excepciones. Por eso, hoy en día, entre otros, en el ámbito de la tecnología de vehículos, la carnicería y la limpieza de edificios, trabajan algunas más mujeres que antes.

### **Aumento en los empleos verdes**

En general, el porcentaje de mujeres está aumentando, sobre todo, en oficios con una escasez permanente de personal cualificado. Este es el caso, por ejemplo, en empleos relacionados con la transición energética, como en el ámbito de la electricidad de obras, la tecnología sanitaria, de calefacción y climatización o entre los techadores. Esto demuestra que las mujeres son un factor muy importante para solucionar la escasez de personal cualificado, además de que hoy en día también son muy solicitadas.

Porque, según la Asociación Central de Oficios de Alemania (ZDH), en la actualidad se estima que hay alrededor de 200 000 vacantes en la industria. Las mujeres pueden desempeñar un papel cada vez más importante como parte de la solución del problema del personal cualificado. Por este motivo, la ZDH organiza activamente iniciativas y campañas para acercar a más mujeres al ámbito de los oficios e intentar “atraer a jóvenes para que realicen una formación profesional dual en algún oficio” cuando aún están dubitativas sobre qué camino profesional escoger.

### **Derribar estereotipos**

Para la ZDH, “los estereotipos son parte del pasado”. Por eso, la Asociación intenta eliminar los prejuicios a través de las redes sociales e internet y con una campaña publicitaria, y, en particular, despertar el interés de las mujeres por los oficios. En presentaciones breves y vídeos muy bien producidos, se

muestran mujeres que exhiben su satisfacción con su profesión y lo fascinante que puede ser desempeñar un oficio. Junto con las *Handwerkskammer*, la ZDH ofrece su apoyo también en reuniones de redes periódicas en todo el país para acercar a más mujeres al ámbito de los oficios.

Así, la Asociación trabaja junto con diferentes redes, proyectos e iniciativas que comparten un mismo objetivo: seguir fortaleciendo el papel de las mujeres en los oficios. Entre otras, están “Unternehmerfrauen im Handwerk”, “Gründerinnen im Handwerk”, “Initiative Klischeefrei”, “Unternehmerinnen für den Mittelstand” o “Handwerkerinnen Kompetenzzentrum”. Además, también se crearon diversos premios y reconocimientos para atraer la atención. Ya sea con concursos de fotografía sobre mujeres en oficios o títulos como Miss y Mister Handwerk, la idea es exponer “nuevas perspectivas, creatividad y fortaleza” en los talleres, como afirma la ebanista e influencer del ámbito de los oficios Isabelle Vivianne (@die.tischlerin).

### **Miss Handwerk**

Vivianne suele alzar la voz sobre estos temas, así como Katja Lilu Melder (@katja\_lilu\_melder), quien tiene varios títulos de *Meister*, fue reconocida como Miss Handwerk 2025, y se autodenomina una “portavoz de los oficios con actitud”. “La idea de que la industria de la construcción sigue estando dominada por hombres y no hay espacio para las mujeres me parece sumamente anticuada”, afirma Melder.

Los ejemplos de Melder y Vivianne son los que pulen la imagen de la industria con presentaciones, talleres y publicaciones constantes en Instagram y otras redes. Esto mismo hacen también Luisa Buck (@lulu.metalroofer) y Julia Schäfer (@tschulique), que tiene ya más de un millón de seguidores con eslogans como “Seid schlau, geht auf den Bau” (en español: “Si eres lista, la construcción es tu pista”).

Sin embargo, no se quedan simplemente con las frases: ambas intentan aportar argumentos convincentes y ofrecer perspectivas del mundo real en sus oficios a través de diversos vídeos. De este modo, por ejemplo, Julia Schäfer demuestra que las mujeres ya no tienen necesidad de temer a los trabajos físicos (y, así, a la supremacía de los hombres), dado que hay muchas más máquinas que antes que ayudan en estos trabajos y el desarrollo tecnológico simplifica un gran número de cuestiones.

Sin embargo, las mujeres continúan siendo una minoría en el ámbito de los oficios, a pesar de las excelentes perspectivas. Tal vez las influencers logren poner en marcha definitivamente el cambio en las empresas y los talleres con su poder de atracción y sus informes de primera mano.



# Alemán para profesionales técnicos

Texto: Luca Rehse-Knauf

**En un curso virtual, trabajadores cualificados de Egipto, Túnez y Ucrania aprenden alemán específicamente para su empleo.**

Es viernes al mediodía, pero en el curso de la escuela de idioma “SprachHaus” de Colonia todavía no se respira aire de fin de semana. Aquí, seis personas con una gran motivación de Egipto, Túnez y Ucrania están aprendiendo alemán con referencia específica a su práctica profesional en el ámbito de los oficios. La clase virtual comienza con una alegría: el día anterior, Oleksandr aprobó la prueba psicológica para su empleo como técnico de señalización ferroviaria en Deutsche Bahn. La profesional le consideró una persona sumamente fiable, según comenta. El curso sonríe, nadie lo dudaba. Los participantes son electricistas, ingenieros o técnicos y todos trabajan en Deutsche Bahn. El ambiente es notablemente amistoso.

Y rápidamente comienzan con el primer ejercicio: conversaciones informales con compañeras y compañeros. El grupo aprende cómo comenzar conversaciones, mantenerlas y terminarlas de forma cordial, por ejemplo, en la cantina o antes de comenzar a trabajar. Piensan en temas adecuados, como el tiempo libre, deporte o trabajo, y debaten también sobre cuestiones que no suelen formar parte de conversaciones relajadas en Alemania, como política o religión. La docente Diana Kainz anima al grupo a buscar conversaciones con frecuencia si es posible porque desenvolverse en estos momentos informales también es un aprendizaje: “Es como el ping-pong, la conversación va y viene”. A continuación, siguen con algo más técnico. Los participantes charlan en parejas sobre su semana laboral. Hablan sobre temas extremadamente específicos, como el desmontaje de señales luminosas, la verificación de conexiones a tierra o la inspección de instrumentos de medición: terminología que no suele formar parte del plan de estudios de un curso de idioma convencional.

**“Alemania me gusta mucho. El curso de idioma es importante porque me permite aprender muchas palabras específicas y vocabulario técnico”.**

**MOHAMED, 43, de Egipto**



**El electricista se formó en su país de origen, donde realizó también un curso de alemán con el nivel B1.**

**“Alemania es un país líder en mi ámbito. Aquí puedo aprender mucho y adquirir nuevas experiencias”.**

**IBRAHIM, 31, de Egipto**



Tras nueve años de experiencia como técnico electrónico en el puerto de Suez, quiere seguir formándose en Alemania.

### Rápida integración con el programa “Job-Turbo”

La Oficina Federal de Migración y Refugiados (BAMF) fomenta los cursos de idioma específicos para empleos en el marco del programa estatal “Job-Turbo”, cuyo objetivo es acelerar la integración del personal cualificado en el mercado laboral. “Intentamos preparar a las personas de manera concreta para su rutina laboral diaria”, explica Christian Trömel, coordinador de la BAMF. El grupo meta son aprendices y empleados. Para estos cursos, se debe disponer ya de los conocimientos básicos del idioma. La mayoría de los participantes realizó ya cursos iniciales en el Goethe-Institut en su país de origen. “Los asistentes suelen tener ya un nivel B1. Si no tienen un certificado, la escuela de idiomas puede realizar una prueba para evaluar el nivel”, comenta Trömel.

Volvamos a la clase. La siguiente tarea incluye términos específicos del ámbito de la ingeniería eléctrica. Los estudiantes tienen un texto con espacios en blanco que deben completar con

palabras en alemán como “flujo de corriente”, “cargas”, “densidad de corriente”, “fuente energética”, “semiconductores” y “aislantes”. A continuación, en la pantalla aparecen distintas imágenes de componentes típicos de la ingeniería eléctrica: un pequeño cilindro metálico con tres cables, una serie de fusibles, una pieza negra alargada con dos cables de conexión, una placa verde de circuitos impresos llena de líneas finas, un cilindro azul con cables y un interruptor. Los estudiantes unen cada imagen con su término específico: “Transistor”, “Fusible”, “Resistencia”, “Placa de circuito impreso”, “Condensador” e “Interruptor”. “Son todos profesionales”, reconoce Kainz, “hablan el mismo idioma”.

Pero Ibrahim también reconoce el esfuerzo a la docente. Si bien es profesora de alemán, aquí debe lidiar con un vocabulario muy específico. “Aprendo mucho”, afirma Kainz, a quien también le gusta que sus estudiantes le expliquen detalles técnicos. “Idiomáticamente, es un excelente ejercicio que deban explicar cuestiones de sus ámbitos a alguien que no sabe nada al respecto. Es un esfuerzo que exige pensar detenidamente y puede aportar mucho”.

### **Amplia experiencia profesional**

En la mayoría de los casos, los participantes del curso adquirieron experiencia profesional en su ámbito durante años ya en sus países de origen. La intención ahora es que los conocimientos existentes puedan aplicarse en el mercado laboral alemán. Un gran valor añadido para los comprometidos estudiantes que aprenden un nuevo idioma y para la sociedad en general que se beneficia con sus conocimientos y su trabajo.

“Necesitamos este curso”, afirma Houssam. El material para aprender en los cursos de idioma convencionales está muy vinculado a la literatura o los medios. “En nuestros países de origen ya aprendimos alemán a nivel general, pero no el alemán específico para nuestros empleos”. Mahmoud también destaca los beneficios de un curso tan específico y le da la mejor calificación: “Cinco estrellas. Me ha permitido aprender muchísimos términos técnicos de mi ámbito”. Oleksandr tiene otro consejo para aprender el vocabulario técnico: ir a museos de tecnología. Allí se puede encontrar de todo entre motores e imanes y son excelentes también para ir con niños, según Oleksandr.

**“Me gusta mucho vivir aquí. La vida es muy organizada y he mejorado notablemente mi nivel de alemán”.**

**HOUSSAM, 33, de Túnez**

**El técnico electrónico especializado en tecnología de automatización vive en Alemania desde principios de 2025.**

## El reto del dialecto

Sin embargo, muchas veces no es solo el vocabulario técnico lo que complica a los estudiantes, sino también el lenguaje cotidiano. “Aprendo mucho, pero todavía no entiendo todo porque mis compañeros también hablan en dialecto”, explica Mohamed. A Houssam le sucede algo similar: “Al principio era muy complicado porque mis compañeros usaban muchas expresiones coloquiales. Tenía que preguntar todo el tiempo a qué se referían o qué habían dicho”. Algunos de los estudiantes del curso viven en zonas rurales, donde se habla un alemán con grandes influencias regionales. Para muchos, al principio, parece que están hablando otro idioma, según la docente Kainz. Pero les transmite tranquilidad: el idioma se desarrolla y, según donde vivan, también aprenderán a entender el dialecto local con el tiempo.

“Para muchos estudiantes, también es un gran reto a nivel emotivo no solo tener que empezar de nuevo aquí en Alemania, sino también 'desde abajo', a pesar de las cualificaciones y competencias de las que ya disponen”, explica Kainz. Los

ingenieros con títulos aún no reconocidos suelen comenzar trabajando como auxiliares técnicos. Sin embargo, muchos recién llegados ven esto también como una oportunidad. Mohamed está pensando en realizar otra carrera universitaria en Alemania, mientras que Yevhen cuenta de sus planes de continuar formándose para poder conseguir empleos con mayor jerarquía. A Yevgen, le gusta que en Alemania cuenta con el apoyo de su empleador para realizar formaciones y cursos de perfeccionamiento. Y, entre los aprendizajes, Kainz añade un aspecto importante: “En el ámbito técnico precisamente, al conversar con los estudiantes, se puede ver que, en Alemania, en general, las normas de seguridad son notablemente más rigurosas que en muchos otros países. También en cuestiones de derecho y protección laboral, muchos estudiantes aprenden que en Alemania hay una postura que suele ser bastante más estricta, pero también más justa”.



**“El curso de idioma me gusta mucho. He aprendido muchas palabras específicas y los profesores son muy pacientes”.**

**MAHMOUD, 39, de Egipto**

**El técnico electrónico se desempeñaba previamente en el ámbito del mantenimiento y las máquinas controladas por ordenador.**



Un ingeniero que, tras diez años de experiencia en electromecánica, se mudó a Alemania con su familia.

**“Para mí, es importante poder integrarme en Alemania. El curso me ayuda mucho en ese sentido”.**

**OLEKSANDR, 41, de Ucrania**

## El idioma como llave

A fin de cuentas, el idioma no solo es importante para la rutina laboral concreta, sino también para vivir en Alemania. Los estudiantes destacan la importancia del idioma para la integración en su nuevo hogar. Para terminar la clase de este viernes por la tarde, Diana Kainz tiene una pregunta interesante: ¿Por qué no se electrocutan los pájaros que se posan sobre las catenarias? Desde luego, los estudiantes con una formación de excelencia en sus países de origen conocen la respuesta: porque están en contacto con un cable con igual tensión y, por eso, no fluye electricidad por sus cuerpos. Por último, Kainz les muestra un vídeo explicativo del popular programa infantil alemán “Die Sendung mit der Maus”, en el que los personajes transmiten conocimientos cotidianos como estos a los niños. Después de todo, el idioma también es una llave hacia la cultura de un país.

**“El curso de idioma me parece muy útil. La profesora explica todo con mucho detalle y precisión”.**

**YEVHEN, 39, de Ucrania**

Trabajó durante 17 años en la industria ferroviaria ucraniana y ahora aplica su experiencia en Alemania como técnico de señalización.

**Información sobre cursos de idioma:**

➤ BAMF

➤ Goethe-Institut

➤ Make it in Germany

# Datos y cifras

**1 000 000**  
**de empresas**



con unos

**5,6 millones de**  
**empleados**

forman parte del ámbito  
artesanal.

Fuente: ZDH

# 130

oficios hay en  
**Alemania.**

**“Mi pedido a los**

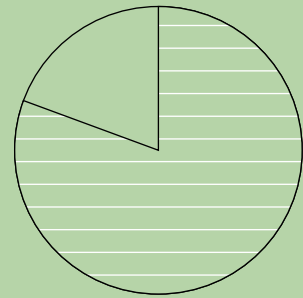
**jóvenes es que**

**aprovechen las**

**oportunidades**

**de los oficios.**

**¡Alemania os necesita!”**



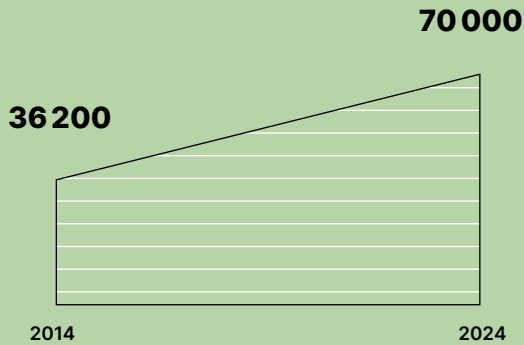
# 79,7 %

de las personas que realizan un oficio encuestadas en un estudio representativo están contentas con su profesión, en comparación con el 55,3 % de la población en general. Los artesanos saben que hacer da felicidad.

Fuente: IKK classic

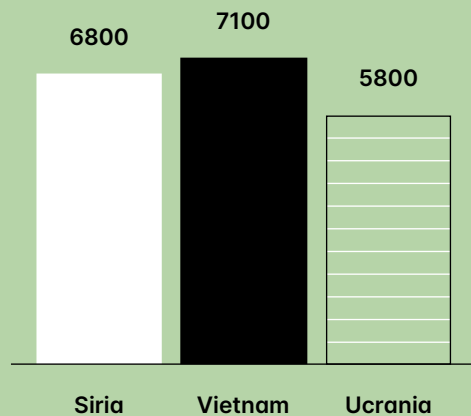
CANCELLER FEDERAL FRIEDRICH MERZ

Cada vez más aprendices del extranjero



El porcentaje de aprendices con nacionalidad no alemana se ha duplicado en los últimos diez años.

En el año 2024, hubo un gran número de personas con nacionalidad vietnamita, siria y ucraniana que celebró un nuevo contrato de formación.



Fuente: Destatis



**20 426**

personas aprobaron el examen de *Meister* en 2024.

Fuente: ZDH

**Das Handwerk.  
Die Wirtschaftsmacht.  
Von nebenan.**

Esta campaña publicitaria de la Asociación Central de Oficios de Alemania, que se traduce como "Los oficios. La potencia económica. Siempre cerca.", tiene ya 15 años, pero continúa siendo actual. En 2024, el ámbito de los oficios tuvo una facturación aproximada de 757 000 millones de euros.

# Aviso legal

## Editor

"Deutschland Edition" es una publicación de Fazit Communication GmbH en colaboración con el ministerio de Relaciones Exteriores, Berlín.

## Redacción

Fazit Communication GmbH  
Pariser Straße 1, D-60486 Fráncfort del Meno  
Teléfono: +49 (0) 69/75 91-31 01  
www.fazit.de  
Jefas de redacción: Janet Schayan, Dra. Helen Sibum  
Redacción: Christina Henning, Anja Leuschner, Wolf Zinn  
Dirección de arte: 3st kommunikation GmbH  
Producción: Stefan Reichart  
Asistenta: Isabel Baron  
www.deutschland.de

## Servicio de redacción

Correo electrónico: kontakt@fazit.de  
Teléfono: +49 (0) 69/75 91-31 01

## Notas

Consultas: kontakt@fazit.de  
La redacción de esta edición finalizó el  
1 de noviembre de 2025  
Imagen de la portada: Tim Wegner  
Copyright © by Fazit Communication GmbH 2025

➤ [deutschland.de](https://deutschland.de)

➤ [deutschland.de App](#)

➤ [deutschland.de Bluesky](#)

➤ [deutschland.de Facebook](#)

➤ [deutschland.de Instagram](#)

➤ [deutschland.de X News](#)

➤ [deutschland.de X Service](#)

➤ [deutschland.de X Highlights](#)

➤ [deutschland.de X deutsch](#)

➤ [deutschland.de YouTube](#)

➤ [deutschland.de Weibo](#)

➤ [deutschland.de LinkedIn](#)

➤ [deutschland.de Threads](#)